A. Conan Doyle

AVENTURAS DE SHERLOCK HOLMES (II)

300 ILUSTRACIONES A TODO COLOR

JOYAS LITERARIAS JUVENILES

75 PTS.

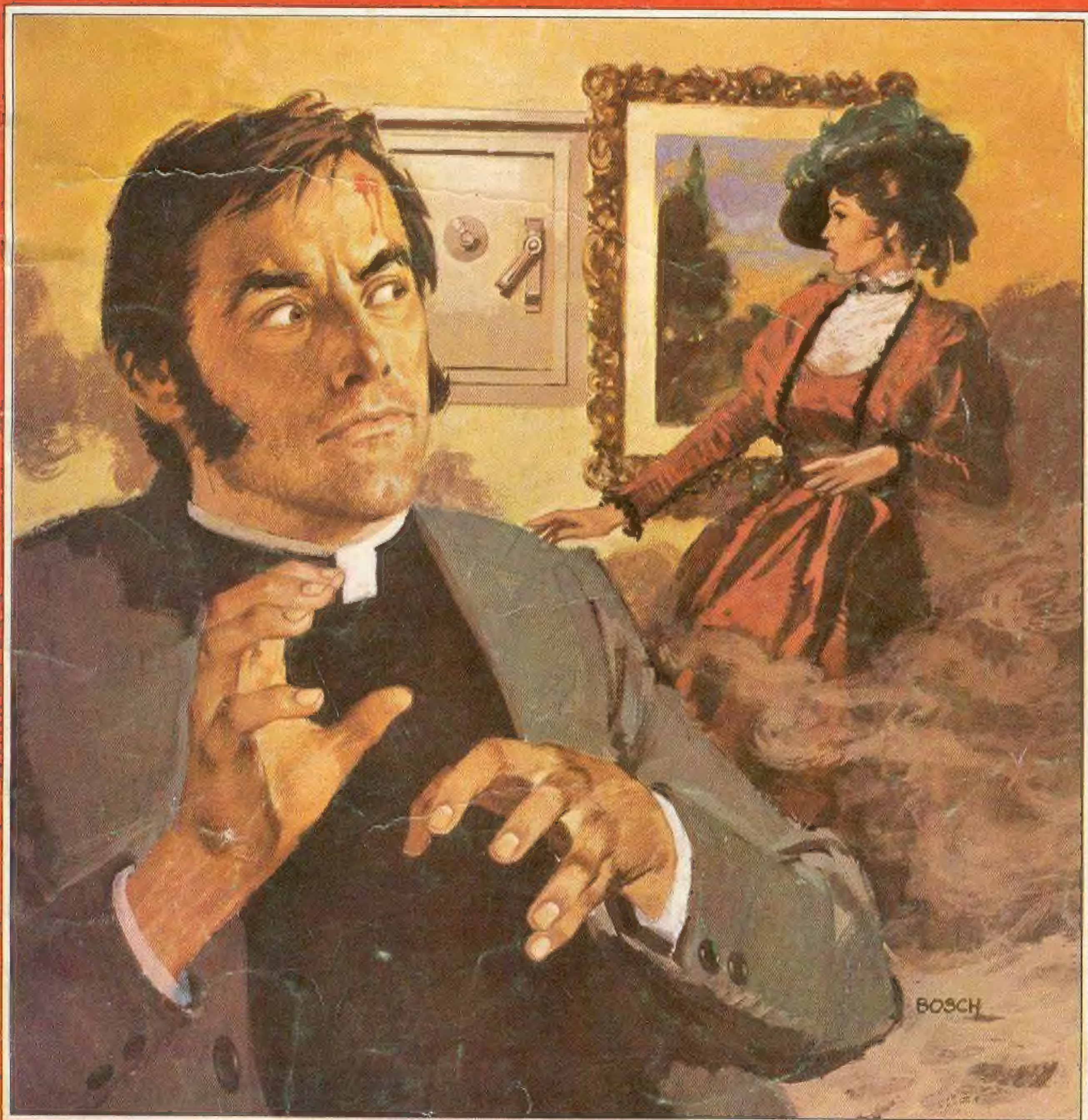


JOYAS LITERARIAS JUVENILES

75 PTS.

A. Conan Doyle

AVENTURAS DE SHERLOCK HOLMES (II)



A. Conan Doyle

AVENTURAS DE SHERLOCK HOLMES (II)



UNA MAÑANA DE FINALES DEL INVIERNO DE 1888, EN EL FAMOSO SALON DE BAKER STREET...

ESPERO UN VISITANTE, PRESUMIBLEMENTE MUY ARISTOCRATICO Y MISTERIOSO, WATSON.

EN TAL CASO, SERA MEJOR QUE ME VAYA.

DE NINGUNA MANERA, USTED SE QUEDA AQUI... ¡AH, PARECE QUE MI VISITANTE HA LLEGADO!

SEÑOR HOLMES, UN CABALLERO...

¡NO SE MOLESTE, SEÑORA, ME ANUNCIARE YO MISMO!















¡TU SERAS LA REINA!

DE TU CORAZON, TAL VEZ; DE BOHEMIA, NUNCA.

"SABIA QUE ELLA ESTABA EN LO CIERTO, PERO ME NEGABA A ADMITIRLO. ASI PASARON MESES..."









MI PADRE MURIO POCO DESPUES DE LLEGAR YO. FUI CORONADO Y NO VOLVI A TENER NOTICIAS DE IRENE ADLER HASTA HACE UN MES, EN QUE...

EN QUE LE HA HECHO SABER QUE HARA PUBLICA ESA COMPROMETEDORA FOTOGRAFIA,SI USTED PERSISTE EN CASARSE CON LA HIJA DEL REY DE ESCANDINAVIA.

SI, ASI ES...¿PERO COMO HA PODIDO USTED ADIVINARLO?

ES MI PROFESION. ¿NO HA TRATADO DE RECUPERAR LA FOTO?

POR TODOS LOS MEDIOS. PERO TODO HA RESULTADO INUTIL.

COMPRENDO. SUPONGO QUE ESA SEÑORITA VIVIRA EN LONDRES,YA QUE USTED ESTA AQUI. DEME SUS SEÑAS Y DEJELO TODO EN MIS MANOS.

OLVIDABA DECIRLO...IRENE HA AFIRMADO QUE HARA PUBLICA LA FOTOGRAFIA CUANDO SE ANUNCIE OFICIALMENTE MI BODA. Y ESO OCURRIRA EL LUNES.

LO QUE SIGNIFICA QUE SOLO NOS QUEDAN TRES DIAS. NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

MEDIA HORA MAS TARDE...

¡HOLMES, SI NO SALIERA DE SU DORMITORIO NO LE RECONOCERIA!

ME HE CONVERTIDO EN UN MOZO DE CUADRA. VOY EN BUSCA DE INFORMACION.

¡AH, ESTA ES LA CASA DE LA SEÑORITA IRENE ADLER! UNA MUJER HERMOSISIMA QUE TIENE UN GALAN MUY ASIDUO...

CONQUE UN GALAN... ¡ESTO ES MUY INTERESANTE!






EN EFECTO, PERO SALIO ACOMPAÑADO DE LA BELLISIMA IRENE...


¡A LA IGLESIA DE SANTA MONICA! ¡TENDRAS MEDIO SOBERANO SI LLEGAS EN VEINTE MINUTOS!


¡MEDIO SOBERANO AL QUE ME LLEVE A SANTA MONICA EN MENOS DE VEINTE MINUTOS!
¿DE DONDE VAS A SACAR TU MEDIO SOBERANO?
OYE... ¿HAS VENIDO A ESPIARNOS O QUE?


NO HE VENIDO A ESPIAROS... A VOSOTROS. ¡Y AQUI ESTA EL MEDIO SOBERANO!


¡DE ACUERDO, YO TE LLEVO!
PUES ¡AL GALOPE!




¡SEÑOR, LA IGLESIA ESTA CERRADA!
PERO YO TENGO QUE ENTRAR.


EN EL INTERIOR DE LA IGLESIA...
¡ACERQUE-SE , BUEN HOMBRE!


ESTA SEÑORITA Y ESTE CABALLERO DESEAN CONTRAER MATRIMONIO Y NECESITAN UN TESTIGO. SI USTED ACCEDE...
¡LE DARE UN SOBERANO!
PSS...SI NO ME VAN A METER EN NINGUN LIO...


IRENE ADLER, GODFREY NORTON...OS DECLARO MARIDO Y MUJER.


MOMENTOS MAS TARDE, EN BAKER STREET...
Y ASI FUE COMO ME GANE UN SOBERANO. TAMBIEN PUDE AVERIGUAR QUE EL FELIZ NOVIO ES UN PRESTIGIOSO ABOGADO LONDINENSE.
PARECE QUE VAMOS POR BUEN CAMINO, HOLMES...


TAMBIEN HE ELABORADO UN PEQUEÑO PLAN PARA RECUPERAR LA FOTOGRAFIA. AUNQUE TODAVIA NO SE DONDE LA OCULTA SU DUEÑA.


NO PIENSO BUSCARLA, SINO DAR A IRENE ADLER UNA BUENA OPORTUNIDAD DE DECIRME DONDE LA ESCONDE.
Juan -83


NO SE COMO ESPERA ENCONTRARLA DE AQUI AL LUNES. EL REY ENVIO DIVERSOS AGENTES QUE FRACASARON EN EL INTENTO.
¡NUNCA HARA ESO!
SI MI PLAN TIENE EXITO, SI LO HARA. Y PARA QUE ELLO SUCEDA, NECESITO SU AYUDA, WATSON. ESCUCHEME ATENTAMENTE...
5


AL CAER LA TARDE, LA CALLE DONDE VIVIA IRENE ADLER SE ENCONTRABA MUY CONCURRIDA...

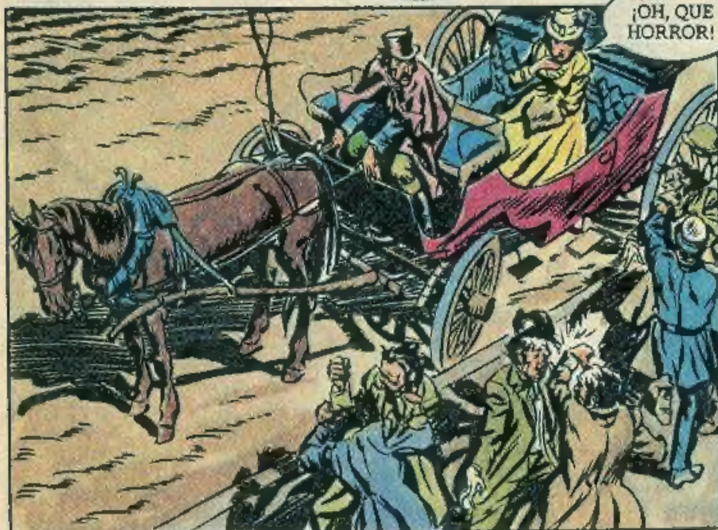

NO ME GUSTAN NADA ESTOS TIPOS.
TAMBIEN SON NUESTROS HERMANOS, HIJO MIO.


ATENCION, WATSON, NUESTRA AMIGA HA LLEGADO. LA FUNCION VA A COMENZAR.


¡YO ABRIRE ESA PUERTA!
¡ESA PUERTA ES MIA!
¡O ME DEJAS ABRIRLA O...!


¡TOMA!
¡TE VOY A MATAR!


¡JOE, UNA PELEA!
¿A QUE ESPERAMOS?


¡OH, QUE HORROR!


ATRAS, HIJOS, NO PELEEIS. LAS PELEAS OFENDEN AL SEÑOR. PERMITIDME...


¡AYY!


¡ESTA MUERTO!
¡YO NO LO TOQUE!

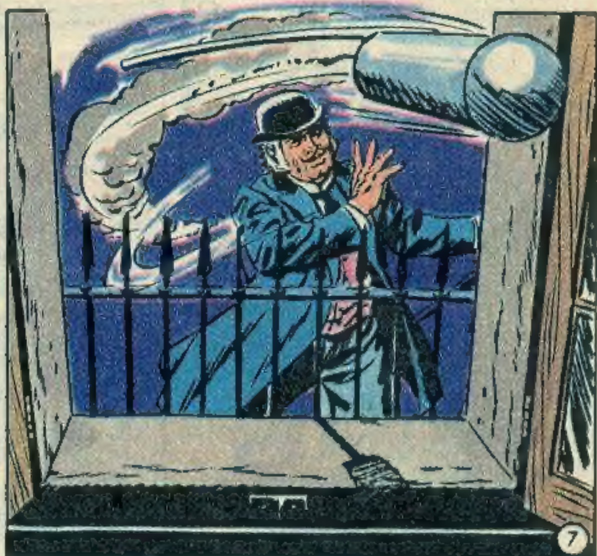

NO ESTA MUERTO, AUN RESPIRA. PERO HAY QUE PRESTARLE AUXILIO.
ESE HOMBRE ARRIESGO SU VIDA POR MI. QUE LO ENTREN EN MI CASA.


TENGAN CUIDADO.


¡ESTA VOLVIENDO EN SI!
¡GRACIAS A DIOS!


AIRE... AIRE...
NECESITA AIRE. ¡ABRA LA VENTANA!


ES MI TURNO...

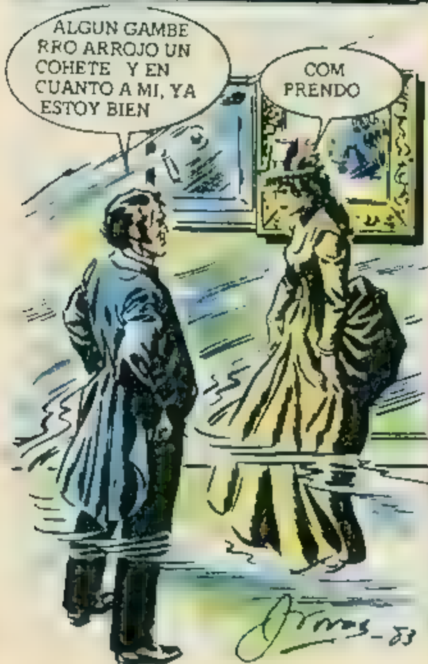



¡FUEGOOO!
¡FUEGO!
¡FUEGO!


¡UN INCENDIO Y ESTE POBRE HOMBRE
¡YO ME ENCARGO DE EL, SALVESE USTED!




¡NO OCURRE NADA, ES UNA FALSA ALARMA!


ALGUN GAMBERRO ARROJO UN COHETE Y EN CUANTO A MI, YA ESTOY BIEN
COMPRENDO



04430


¿PUEDE ANDAR SOLO, SEÑOR, O QUIERE QUE YO LE AYUDE?
PUEDO ANDAR SOLO, GRACIAS



DE NUEVO EN LA CALLE CON WATSON
POR CULPA DE ESE MALDITO COCHERO,NO HE PODIDO HACERME CON LA FOTOGRAFIA, PERO NO ME CABE LA MENOR DUDA QUE ESTA EN LA CAJA EMPOTRADA
¿COMO PUEDE ESTAR TAN SEGURO?



CUANDO UNA MUJER CREE QUE HAY FUEGO EN SU CASA INTENTA SALVAR LO QUE MAS VALORA IRENE SOLO PENSO EN LO QUE LA CAJA CONTENIA Y DEBE SER LA FOTOGRAFIA
ENTIENDO. Y VA A VOLVER POR ELLA DESPUES DE QUITARSE ESE HORRIBLE LIQUIDO ROJO QUE AUN MANCHA SU CARA



ME QUITARE LA FALSA SANGRE, PERO ANTES DAREMOS TIEMPO A QUE LA GENTE DE LA CASA SE DUERMA. Y, HABLANDO DE CASAS, YA ESTAMOS FRENTE A LA NUESTRA



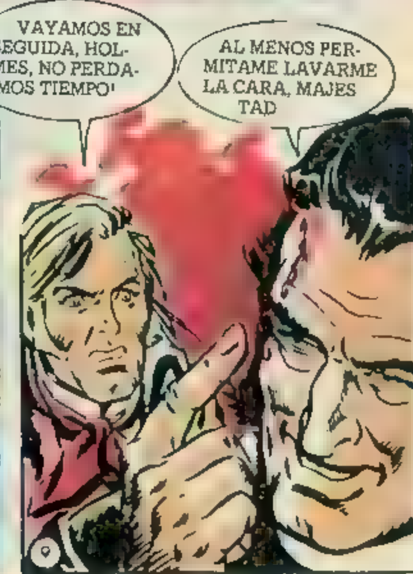
BUENAS NOCHES, SEÑOR HOLMES
BUENAS NOCHES



ESA VOZ

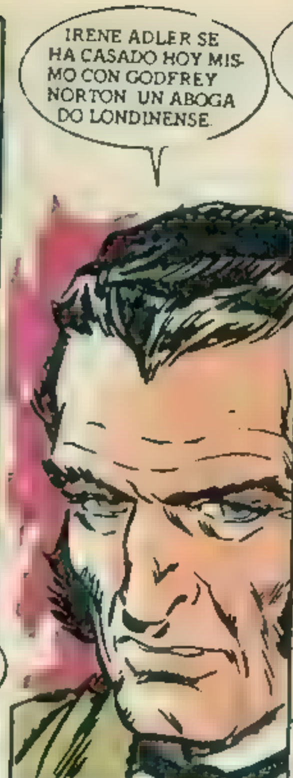


EN EL SALON DE BAKER STREET LES AGUARDABA EL REY DE BOHEMIA
¿TIENE LA FOTOGRAFIA?
NO LA TENGO, PERO SE DONDE ESTA IREMOS A POR ELLA



VAYAMOS EN SEGUIDA, HOLMES, NO PERDAMOS TIEMPO!
AL MENOS PERMITAME LAVARME LA CARA, MAJESTAD


MINUTOS MAS TARDE...
¡YA ERA HORA HOLMES!
ANTES DE PARTIR DEBO DECIRLE ALGO, MAJESTAD


IRENE ADLER SE HA CASADO HOY MISMO CON GODFREY NORTON UN ABOGADO LONDINENSE.


IRENE CASADA CON UN ABOGADO BRITANICO... ¡ELLA NO PUEDE AMARLE!
MAS LE VALE A SU MAJESTAD QUE SI LE AME


¿POR QUE DICE ESO?
PORQUE SI IRENE ADLER YA NO AMA A SU MAJESTAD, NO HAY RAZON PARA QUE...
INTERFIERA EN SU BODA Y AHORA, VAMONOS


OJALA QUE LLEGUEMOS A TIEMPO
SI NO HE SOBRESTIMADO LA INTELIGENCIA DE ESA EXCEPCIONAL MUJER, CREO QUE LLEGAREMOS A TIEMPO


¿QUE SI NO HA SOBRESTIMADO LA INTELIGENCIA DE IRENE LLEGAREMOS A TIEMPO? NO LE ENTIENDO
MUY PRONTO LO ENTENDERA


LA CASA ILUMINADA Y LA PUERTA ABIERTA A ESTAS HORAS TODO ESTO ES MUY EXTRAÑO
NO, WATSON, NO


EL SEÑOR HOLMES, SUPONGO
SI, SOY YO ¿ME ESPERABA?


LA SEÑORA ME DIJO QUE VENDRIA ME LO DIJO ANTES DE MARCHARSE
¿QUE LA SEÑORA SE HA MARCHADO?
SERA MEJOR QUE ENTREMOS.

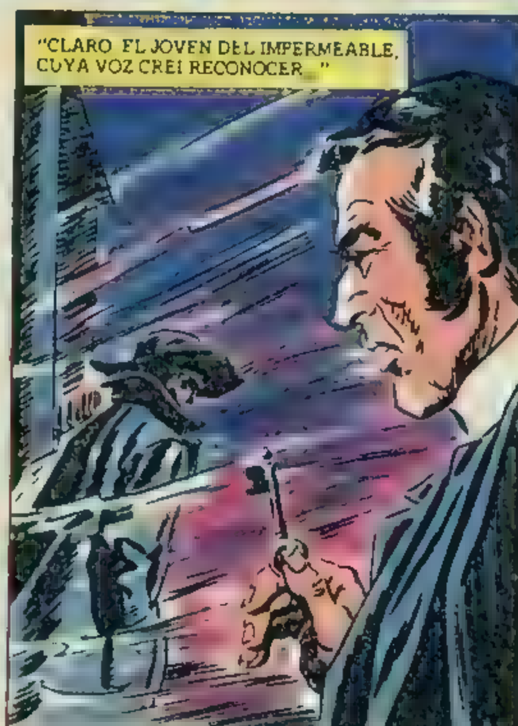

MI SEÑORA HA PARTIDO CON SU MARIDO EN EL ULTIMO TREN DE LA NOCHE, CON DESTINO AL CONTINENTE
SANTO CIELO
VEAMOS SI HA DEJADO ALGO PARA NOSOTROS.



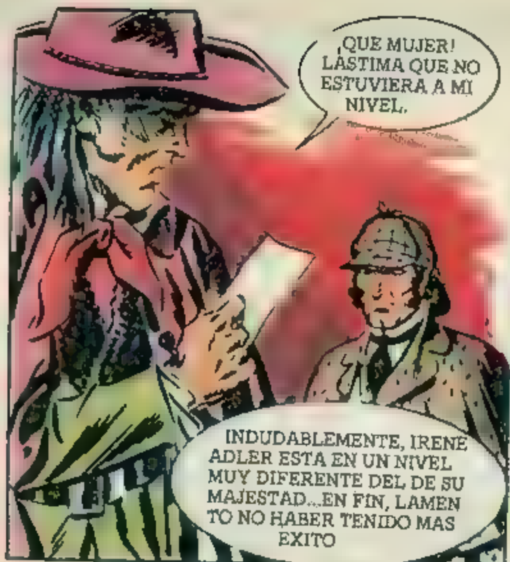

AH, AQUI HAY ALGO'
¿LA FOTOGRAFIA TAL VEZ?


UNA FOTOGRAFIA, SI, PERO NO LA QUE SU MAJESTAD DESEABA EN FIN, VEAMOS QUE DICE LA CARTA, QUE ESTA DIRIGIDA A MI


"...PUDO ENGAÑARME AL PRINCIPIO, PERO CUANDO GRITO QUE EL FUEGO ERA UNA FALSA ALARMA, LO COMPRENDI TODO. LLAME A MI COCHERO PARA QUE LO VIGILARA Y LE SEGUI HASTA SU DOMICILIO PARA ASEGURARME "


"CLARO EL JOVEN DEL IMPERMEABLE, CUYA VOZ CREI RECONOCER..."


"DESPUES FUI AL ENCUENTRO DE MI MARIDO PARA MARCHARNOS DE VIAJE. EN CUANTO A LA FOTOGRAFIA, LA CONSERVARE, PERO JAMAS HARE USO DE ELLA,PORQUE A QUIEN AMO ES A MI MARIDO. ADIOS, SEÑOR HOLMES."


¡QUE MUJER! LASTIMA QUE NO ESTUVIERA A MI NIVEL.
INDUDABLEMENTE, IRENE ADLER ESTA EN UN NIVEL MUY DIFERENTE DEL DE SU MAJESTAD...EN FIN, LAMENTO NO HABER TENIDO MAS EXITO


¡PERO SI USTED HA TRIUNFADO! ¡IRENE NUNCA FALTARA A SU PROMESA Y YO PODRE CASARME TRANQUILO! PIDAME LO QUE QUIERA EN CONCEPTO DE HONORARIOS.
¿LO QUE QUIERA, MAJESTAD?


ENTONCES DEME ESTA FOTOGRAFIA


¿LA FOTOGRAFIA DE IRENE? NO. YO...BIEN, HE DADO MI PALABRA. TOMELA.
GRACIAS, MAJESTAD


BEBAMOS A LA SALUD DE ESA MUJER TAN INTELIGENTE WATSON!
VEO QUE IRENE ADLER LE HA IMPRESIONADO A USTED ENORMEMENTE, HOLMES


¿IMPRESIONADO, DICE...? DE AHORA EN ADELANTE, IRENE ADLER SERA PARA MI LA MUJER...


"SI SU INTELIGENCIA Y LA MIA SE UNIERAN ALGUN DIA..."


UNA FRIA NOCHE DE INVIERNO, DE ESAS EN LAS QUE SURGEN LOS RECUERDOS.
POR CIERTO, HOLMES, NUNCA ME HA HABLADO DE SUS PRIMEROS CASOS
HUBO DOS O TRES REALMENTE APASIONANTES. Y SI TUVIERA QUE RELATARLE A USTED UNO ELEGIRIA


..."EL RITUAL DE LOS MUSGRAVE"


"TODO COMENZO CON LA VISITA DE REGINALD MUSGRAVE, UN ANTIGUO COMPAÑERO DE UNIVERSIDAD"
MI MAYORDOMO Y UNA DONCELLA HAN DESAPARECIDO...HE RECURRIDO A TI, PORQUE RECUERDO CUANTO NOS SORPRENDIAS CON TUS DOTES ANALITICAS
AGRADEZCO TU CONFIANZA, REGINALD. SI QUIERES CONTARME TODO DESDE EL PRINCIPIO


"TODO COMENZO CUANDO SORPRENDI A MI MAYORDOMO BRUNTON, UN HOMBRE QUE LLEVABA VEINTE AÑOS CON NOSOTROS, FISGONEANDO ENTRE MIS PAPELES PRIVADOS


¿COMO SE HA ATREVIDO? ¡MAÑANA MISMO ABANDONARA ESTA CASA!
¡SEÑOR YO


NO ME AVERGUENCE ANTE LOS SIRVIENTES, SEÑOR. DEJE QUE ME DESPIDA YO MISMO Y ME VAYA DENTRO DE QUINCE DIAS
EN ATENCION A LOS AÑOS QUE LLEVA CON NOSOTROS, LE CONCEDO UNA SEMANA NI UN DIA MAS


"DOS DIAS MAS TARDE, LA DONCELLA RACHEL HOWELLS, A LA QUE BRUNTON DIERA PALABRA DE CASAMIENTO, SE COMPORTO DE FORMA MUY EXTRAÑA"
RACHEL, DIGA AL MAYORDOMO QUE QUIERO VERLO, POR FAVOR
LO SIENTO, SEÑOR, PERO EL MAYORDOMO HA DESAPARECIDO.


¿DESAPARECIDO?
¡SI, DESAPARECIDO, DESAPARECIDO! ¡JA, JA!


¡REGISTRAREMOS LA CASA, DESDE LOS SOTANOS HASTA LAS BUHARDILLAS!
SI, SEÑOR

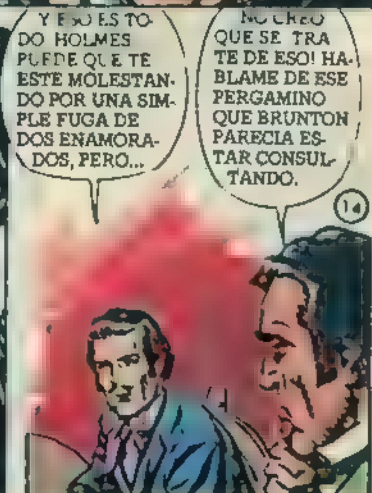

"INSPECCIONAMOS TODO EL EDIFICIO, INCLUSO EL ALA ANTIGUA, DESHABITADA, PERO INUTILMENTE. EN SU DORMITORIO..."
NO FALTA NADA, SEÑOR, NI DINERO, NI ROPA. SOLO SE HA LLEVADO LO PUESTO Y, LO MAS EXTRAÑO ES QUE SE HA IDO EN ZAPATILLAS.
DIOS MIO ¡HAY QUE RASTRILLAR EL FONDO DE LA LAGUNA!

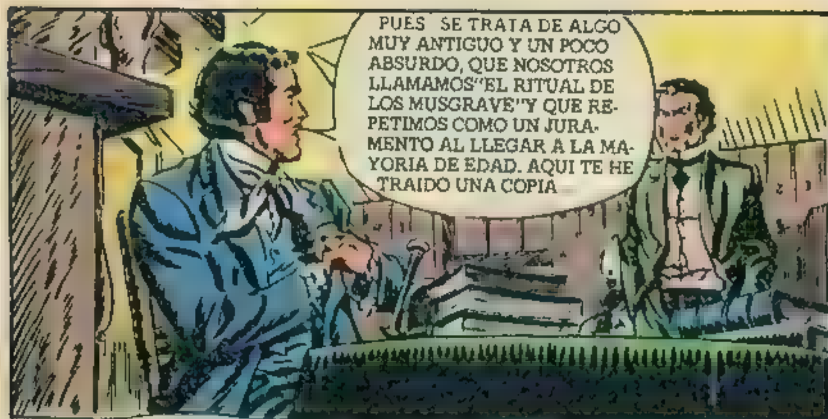

DOS DIAS MAS TARDE OCURRIO EL SEGUNDO SUCESO EXTRAORDINARIO
SEÑOR MUSGRAVE RACHEL HA DESAPARECIDO Y EL JARDINERO DICE QUE SUS HUELLAS SE PIERDEN EN LA LAGUNA!

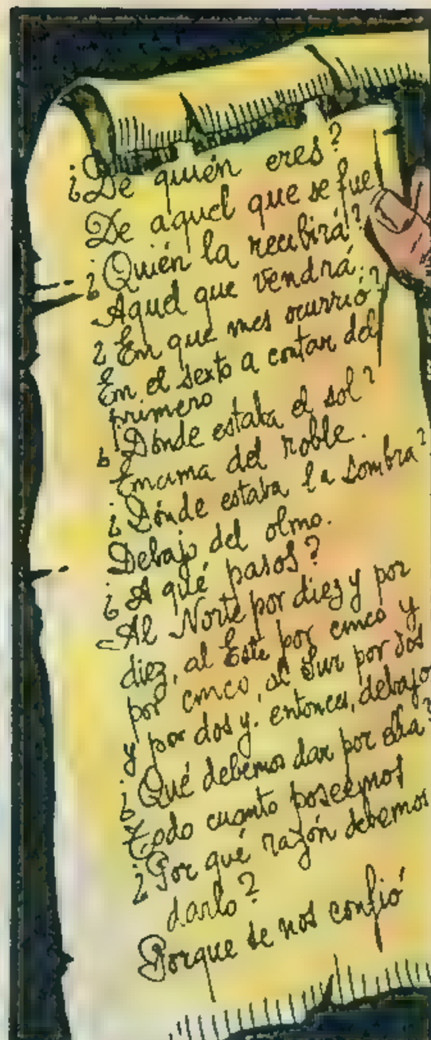

EN EL FONDO NO HAY NADA, SEÑOR
SIGAN BUSCANDO


HE ENCONTRADO ESTO, SEÑOR
¡TRAIGALO PARA QUE LO VEAMOS!


ESTE METAL MUGRIENTO NADA PUEDE TENER QUE VER CON LA DESAPARICION DE RACHEL.

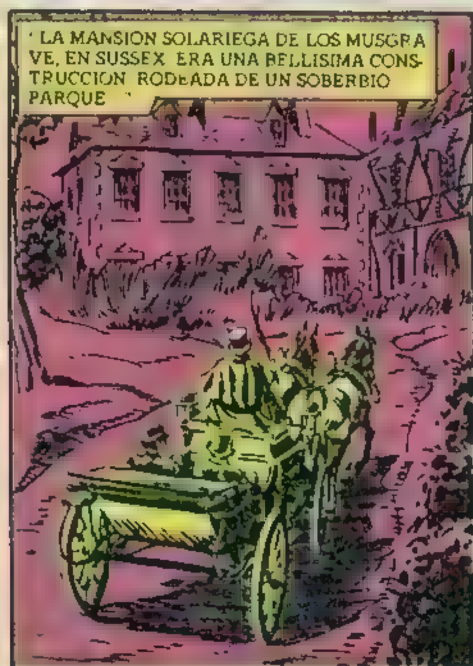

Y ESO ES TODO HOLMES PUEDE QUE TE ESTE MOLESTANDO POR UNA SIMPLE FUGA DE DOS ENAMORADOS, PERO...
¡NO CREO QUE SE TRATE DE ESO! HABLAME DE ESE PERGAMINO QUE BRUNTON PARECIA ESTAR CONSULTANDO.


PUES SE TRATA DE ALGO MUY ANTIGUO Y UN POCO ABSURDO, QUE NOSOTROS LLAMAMOS "EL RITUAL DE LOS MUSGRAVE" Y QUE REPETIMOS COMO UN JURAMENTO AL LLEGAR A LA MAYORIA DE EDAD. AQUI TE HE TRAIDO UNA COPIA


¿De quién eres?
De aquel que se fue.
¿Quién la recibirá?
Aquel que vendrá.
¿En qué mes ocurrió?
En el sexto a contar del primero
¿Dónde estaba el sol?
Encima del roble.
¿Dónde estaba la sombra?
Debajo del olmo.
¿A qué pasos?
Al Norte por diez y por diez, al Este por cinco y por cinco, al Sur por dos y por dos y. entonces, debajo.
¿Qué debemos dar por ella?
Todo cuanto poseemos
¿Por qué razón debemos darlo?
Porque se nos confió


¡REGINALD, CREO QUE NOS ENCONTRAMOS ANTE ALGO MUY IMPORTANTE! ESE TAL BRUNTON PUEDE QUE HAYA VISTO MAS LEJOS QUE TUS ANTEPASADOS
NO COMPRENDO


YA COMPRENDERAS VAYAMOS A TU RESIDENCIA SIN PERDER MAS TIEMPO
LO QUE TU DIGAS


LA MANSION SOLARIEGA DE LOS MUSGRAVE, EN SUSSEX ERA UNA BELLISIMA CONSTRUCCION RODEADA DE UN SOBERBIO PARQUE


¿ESTARIA YA ALLI ESE ROBLE CUANDO FUE REDACTADO EL RITUAL?
¡CON TODA SEGURIDAD! ESE ROBLE DEBE ESTAR PLANTADO ANTES DE LA LLEGADA DE LOS NORMANDOS


Y OLMO MUY VIEJO, ¿TENEIS ALGUNO?
POR ALLA HUBO UNO VIEJISIMO, AL QUE FULMINO UN RAYO HACE AÑOS. VEN, TE MOSTRARE EL LUGAR


SUPONGO QUE IGNORARAS LA ALTURA QUE TENIA EL OLMO ..
¡TE EQUIVOCAS! APRENDI TRIGONOMETRIA HACIENDO CALCULOS DE ALTURA CON LOS ARBOLES DEL PAR QUE ESE OLMO MEDIA SESENTA Y CUATRO PIES


¡EXCELENTE! ¡TODO SE REDUCE A UN SIMPLE CALCULO! CONSIGUEME UNA CAÑA DE PESCAR QUE MIDA SEIS PIES






AHORA DOS PASOS MAS HACIA EL INTERIOR.. ¡ESTAMOS A PUNTO DE DESCUBRIR EL SECRETO DEL RITUAL DE LOS MUSGRAVE, REGINALD!
CREO QUE EMPIEZO A ENTENDER...


¡AQUI ES! TIENE QUE HABER UN ESCONDITE BAJO ESTA PIEDRA


ES INUTIL
TOC
TOC


LO SIENTO, REGINALD. CREO QUE ME HE EQUIVOCADO

¡PUEDE QUE NO TE HAYAS EQUIVOCADO HOLMES! SOLO QUE HAS OLVIDADO UN DETALLE, EL MANUSCRITO DECIA "Y, ENTONCES, DEBAJO".

¿DEBAJO? ¿ES QUE QUIERES DECIR QUE DEBAJO DE ESTAS PIEDRAS HAY ALGO?

SI, UNA ANTIQUISIMA BODEGA A LA QUE SE BAJA POR ESTA PUERTA.

¡MIRA HOLMES!

ESTA BUFANDA PERTENECE A BRUNTON, SE LA HE VISTO PUESTA MUCHAS VECES!

LO IMAGINABA. BAJO ESTA LOSA ESTA LA CLAVE DEL MISTERIO.

PERO ANTES DE LEVANTARLA, QUIERO QUE HABLEMOS CON LA POLICIA.

UN PAR DE HORAS MAS TARDE


¡DIOS MIO, POBRE BRUNTON!


NO HAY SEÑALES DE VIOLENCIA. ES EVIDENTE QUE ESTE HOMBRE MURIO ASFIXIADO AL NO CONSEGUIR ABRIR LA PUERTA.
AUN ASI, PODRIA TRATARSE DE UN ASESINATO.


¿UN ASESINATO? ¿QUE QUIERE DECIR?
LA DONCELLA DESAPARECIDA. NO OLVIDE QUE BRUNTON LE HABIA PROMETIDO CASARSE CON ELLA, DESPRECIANDOLA DESPUES. UNA MUJER ASI DESAIRADA A LA QUE SE LE PIDE AYUDA.

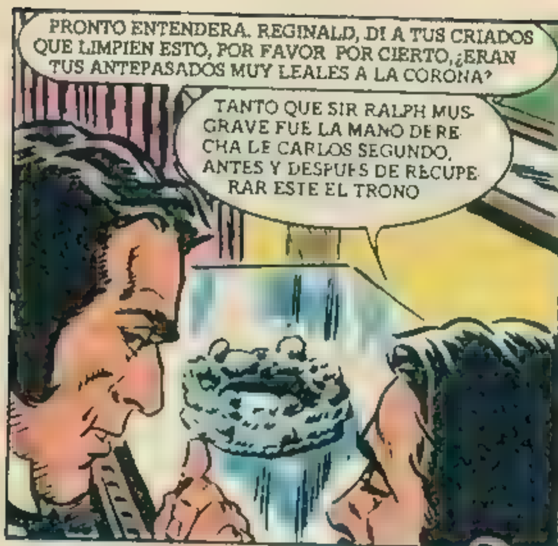

¿CREE USTED QUE RACHEL HOWELLS FUE COMPLICE DE BRUNTON?
CREO QUE BRUNTON ESPERABA ENCONTRAR UN TESORO AHI ABAJO Y PIDIO AYUDA A RACHEL PARA LEVANTAR LA LOSA.


¿Y QUE ELLA CERRO LA TRAMPA PARA QUE EL MURIERA ASFIXIADO?
ES POSIBLE. O BIEN LA TRAMPA SE CERRO SOLA Y ELLA NO DIO AVISO.
¡POBRE BRUNTON, MORIR POR UN TESORO INEXISTENTE!


¿INEXISTENTE?


¿QUE QUIERES DECIR?
ESTAS MONEDAS SON DE LA EPOCA DE CARLOS PRIMERO... ¡REGINALD, DEJAME VER LO QUE SACASTEIS DE LA LAGUNA


¡NO PRETENDERAS DECIRNOS QUE ESTO ES EL TESORO!
TAL VEZ SI RECORDEMOS LAS PALABRAS DEL RITUAL "¿DE QUIEN ERES?" "DE AQUEL QUE SE FUE". "¿QUIEN LA RECIBIRA?" "AQUEL QUE VENDRA".
NO ENTIENDO


PRONTO ENTENDERA. REGINALD, DI A TUS CRIADOS QUE LIMPIEN ESTO, POR FAVOR. POR CIERTO, ¿ERAN TUS ANTEPASADOS MUY LEALES A LA CORONA?
TANTO QUE SIR RALPH MUSGRAVE FUE LA MANO DERECHA DE CARLOS SEGUNDO, ANTES Y DESPUES DE RECUPERAR ESTE EL TRONO


ESTO CONFIRMA MIS SUPOSICIONES. DESPUES DE LA MUERTE DEL REY, SUS PARTIDARIOS ESCONDIERON LOS OBJETOS DE MAS VALOR ANTES DE HUIR. CONFIABAN EN VOLVER MUY PRONTO, COMO ASI OCURRIO.


UNA DE LAS PIEZAS MAS VALIOSAS ERA, TANTO POR SU VALOR MATERIAL COMO SIMBOLICO, LA CORONA DE CARLOS PRIMERO
NO ESTARAS INSINUANDO...


MUY PRONTO LO SABREMOS. PERO EL RITUAL ASI PARECE INDICARLO "¿QUIEN LA RECIBIRA?", "AQUEL QUE VENDRA" AUNQUE POR ALGUNA RAZON
¡SEÑOR SEÑOR!


¡LA CORONA DE LOS PRIMEROS REYES DE INGLATERRA!


NUNCA SABREMOS POR QUE EL MUSGRAVE CORRESPONDIENTE NO LA ENTREGO A SU LEGITIMO PROPIETARIO. Y NO HABLA DEMASIADO BIEN DE LA INTELIGENCIA FAMILIAR EL QUE

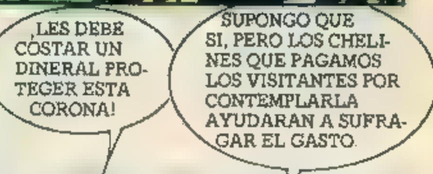

...FUERA VUESTRO MAYORDOMO QUIEN SOSPECHARA LA VERDAD. SUERTE QUE RACHEL HOWELLS PENSO QUE SE TRATABA DE CHATARRA Y LA TIRO A LA LAGUNA.
¡TODOS ESTOS SIGLOS EN PODER DE LA FAMILIA, Y AHORA QUE SABEMOS QUE LA TENEMOS LA VAMOS A PERDER!


Y ESA ES LA HISTORIA DEL RITUAL DE LOS MUSGRAVE, WATSON
UNA HISTORIA DE VERDAD APASIONANTE. SUPONGO QUE ESA INVALORABLE RELIQUIA ESTARA AHORA EN LA TORRE, JUNTO CON EL RESTO DE LAS JOYAS DE LA CORONA, ¿VERDAD?


SI LE PARECE, MAÑANA PODRIAMOS IR A VERLA.


¡SUBA, WATSON, APRISA!




¡LES DEBE COSTAR UN DINERAL PROTEGER ESTA CORONA!
SUPONGO QUE SI, PERO LOS CHELINES QUE PAGAMOS LOS VISITANTES POR CONTEMPLARLA AYUDARAN A SUFRAGAR EL GASTO.


CORONA DE LOS ANTIGUOS REYES DE NGLATERRA, CONFIADA POR SS.MM. A LA CUSTODIA DE LA FAMILIA MUSGRAVE


¿ME PERMITEN, SEÑORES, QUE LES RELATE LAS EXTRAORDINARIAS CIRCUNSTANCIAS EN QUE LA CORONA FUE HALLADA?
NO, GRACIAS, JOVEN


¡ME ABURREN ESAS HISTORIAS ANTIGUAS!


UNA NOCHE DE OTOÑO HABIA REGRESADO EL DOCTOR WATSON A BAKER STREET TRAS UNAS CORTAS VACACIONES
¡AH WATSON ME ALEGRA DECIRLE QUE LLEGA A TIEMPO!
¿PARA LA CENA?


NO PARA EL DESENLACE DE UN CASO APASIONANTE ¿HA OIDO HABLAR DEL PRESUNTO ASESINATO DEL CORONEL BARCLAY, EN ALDERSHOT?
LAMENTO CONFESAR QUE NADA HE OIDO DE TAL MUERTE


MEJOR, ASI LE CONTARE TODO DESDE EL PRINCIPIO. SEGUN ME INFORMARON LOS OFICIALES DEL REGIMIENTO QUE BARCLAY MANDABA, ESTE ERA SARGENTO EN LA INDIA, CUANDO LA SUBLEVACION DE LOS CIPAYOS


JONES Y WELLS CON DIEZ HOMBRES A CUBRIR EL SECTOR NOROESTE!


"DIEZ MIL CIPAYOS SITIARON DURANTE INTERMINABLES DIAS LA POBLACION."
NO PODREMOS CONTINUAR LA LUCHA TODAS ESTAS MUJERES Y SUS HIJOS MORIRAN.
¡RESISTIREMOS! EL GENERAL NEILL NO TARDARA EN LLEGAR CON SU DIVISION.


JAMES ¿SABES ALGO?
SOLO SE QUE RESISTIREMOS HASTA EL FIN Y LA VICTORIA SERA NUESTRA. VUELVE CON LAS DEMAS MUJERES, QUERIDA NANCY


SARGENTO LOS CIPAYOS HAN ROTO NUESTRAS LINEAS POR EL SUR!
¡TODOS LOS HOMBRES DISPONIBLES CONMIGO


¡QUE NO PASEN! FUEGO A DISCRECION


¡BANG!


"POR FIN LLEGO EL GENERAL NEILL Y LOS CIPAYOS FUERON VENCIDOS. EL HEROICO COMPORTAMIENTO DEL SARGENTO BARCLAY SE VIO RECOMPENSADO"
RECIBA MIS FELICITACIONES, TENIENTE BARCLAY
GRACIAS MI GENERAL.


AHORA PODREMOS CASARNOS NANCY!
SI JAMES

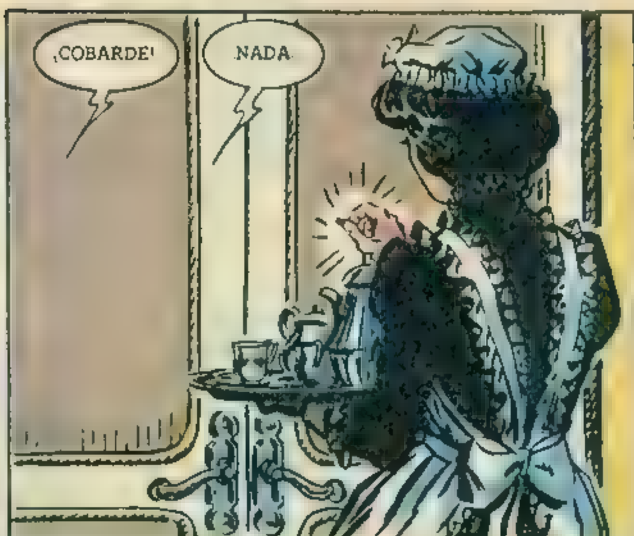

"SE CASARON AÑOS MAS TARDE. EL VICTORIOSO REGIMIENTO REGRESO A INGLATERRA. BARCLAY LLEGO A MANDARLO CON EL GRADO DE CORONEL. TENIA ALGUNAS RAREZAS"
BIEN, MI CORONEL, AQUI LE DEJAMOS.
¿DEJARME? ¡NO, NO ME DEJEN SOLO!


QUIERO DECIR...TENIAMOS UNA INTERESANTE CONVERSACION
ES MUY AMABLE DE SU PARTE, MI CORONEL.
PERMITANOS SEGUIR EN SU COMPAÑIA.


¿TENDRA MIEDO A LA OSCURIDAD EL CORONEL BARCLAY?
¡MIEDO A LA OSCURIDAD UN VALIENTE COMO EL? ¡NO DIGAS TONTERIAS!


"ASI LLEGAMOS AL DIA DE SU MUERTE. SU ESPOSA, QUE HABIA SALIDO CON LA SEÑORITA MORRISON, UNA AMIGA, VOLVIO AL ANOCHECER ALGO AGITADA"
¡JANA, SIRVEME UN TE!
SI, SEÑORA.





¡COBARDE!
NADA.



¡NI EL AIRE QUE TU RESPIRAS VOLVERE A RESPIRAR, JAMES BARCLAY!
¡NOOO!
CREO QUE TENDRIAMOS QUE ENTRAR.



¡AAAH!
¡DIOS MIO, ALGO HORRIBLE HA PASADO! LA PUERTA ESTA CERRADA POR DENTRO, IRE POR EL JARDIN.



¡MUERTO ! ¡ESTA MUERTO!
TRANQUILICESE, SEÑORA.



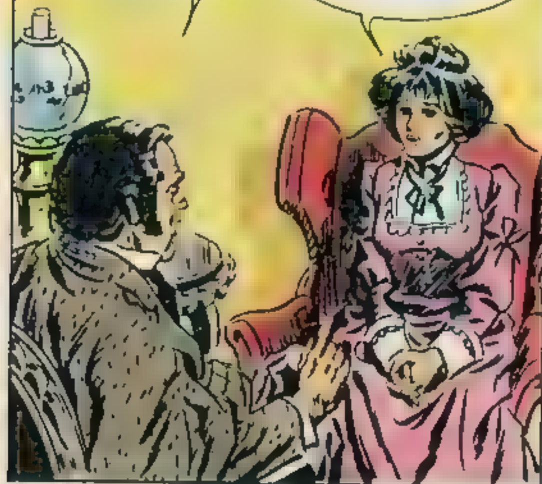
"A LA MAÑANA SIGUIENTE, EL JEFE ACCIDENTAL DEL REGIMIENTO REQUIRIO MIS SERVICIOS."
VEO AQUI UNAS EXTRAÑAS HUELLAS. SALGAMOS AL JARDIN



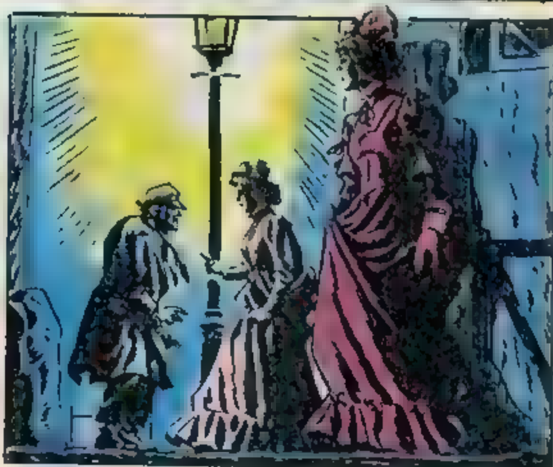
LO QUE SUPONIA: UN HOMBRE ENTRO EN ESA HABITACION
A MI ME PARECIO VER UN HOMBRE DE BAJA ESTATURA OBSERVANDO EL INTERIOR DE LA CASA, DESDE LA CARRETERA.



ESE HOMBRE NO ESTABA SOLO. LE ACOMPAÑABA UN ANIMAL MUY PEQUEÑO Y CAPAZ DE TREPAR POR LAS PERSIANAS. SI LA SEÑORA BARCLAY PUDIESE HABLAR...


"PERO LA SEÑORA BARCLAY NO ESTABA EN CONDICIONES DE HABLAR COHERENTEMENTE, POR LO QUE ME APRESURE A ENTREVISTAR A LA SEÑORITA MORRISON, CON QUIEN ELLA HABIA SALIDO..."
SI USTED NO ACLARA LA SITUACION, LA SEÑORA BARCLAY SERA CONDENADA POR UN ASESINATO
ESTA BIEN, LE DIRE LO QUE SE REGRESABAMOS AL REGIMIENTO AYER POR LA TARDE, CUANDO AL ATRAVESAR UNA CALLE OSCURA...


¡NANCY!
NO NO ES POSIBLE!

¡NANCY! ¿QUE TE SUCEDE?
ESTOY . ESTOY BIEN ESPERAME EN LA ESQUINA, POR FAVOR


Y ESTO ES TODO.. DE MOMENTO...
UNA APASIONANTE HISTORIA. SUPONGO QUE INTENTARA USTED DAR CON EL JOROBADO. SI ESTA EN LA CIUDAD NO SERA DIFICIL HALLARLE

ASI ES WATSON ESPERO
SEÑOR HOLMES, ENCONTRAMOS AL JOROBADO!
14


AQUI ES, SEÑOR HOLMES!
TOMA, BEN, TE LA HAS GANADO. VOLVERE A SOLICITAR TUS SERVICIOS CUANDO LOS NECESITE


¿UN JOROBADO? SI, EN LA CINCO


TEMO QUE VAMOS A INTERRUMPIR SU DESCANSO, SEÑOR
HENRY WOOD ES MI NOMBRE. ¿QUIENES SON USTEDES Y QUE QUIEREN DE MI?


POCOS MINUTOS BASTARON AL DETECTIVE PARA DARSE A CONOCER Y EXPLICAR EL MOTIVO DE SU VISITA...
¡YO NO MATE A BARCLAY, AUNQUE BIEN SABE DIOS QUE ME HABRIA GUSTADO HACERLO
CONVENZAME DE SU INOCENCIA O LO LLEVARE A SCOTLAND YARD AHORA MISMO


ES UNA LARGA HISTORIA..
TENEMOS TODO EL TIEMPO QUE HAGA FALTA


"YO ERA CABO EN EL REGIMIENTO EN EL QUE BARCLAY ERA SARGENTO. LOS DOS ESTABAMOS ENAMORADOS DE NANCY DEVOY, LA HIJA DEL ABANDERADO, Y
ES A TI A QUIEN AMO HENRY
AMOR MIO, EN CUANTO ME ASCIENDAN A SARGENTO NOS CASAREMOS


"ENTONCES SE PRODUJO LA SUBLEVACION DE LOS CIPAYOS, QUE PUSIERON CERCO A NUESTRA POSICION..."
¡CABO WOOD! ¿NO HA OIDO LA ORDEN DE REPLEGARSE?
¡AUN PUEDO RESISTIR, MI TENIENTE!


¿VA A DESACATAR MIS ORDENES?
NO MI TENIENTE, ME RETIRARE SI USTED LO ORDENA


SI EL GENERAL NEILL SUPIERA LO QUE ESTA SUCEDIENDO AQUI...
¡MI TENIENTE, YO PODRIA LLEGAR HASTA EL GENERAL! SI USTED ME LO PERMITE.


ES USTED UN VALIENTE, CABO WOOD SALDRA AL ANOCHECER USTED SARGENTO BARCLAY, LE ACOMPAÑARA HASTA EL EXTREMO DE NUESTRAS LINEAS Y LE MARCARA LA RUTA
¡A LA ORDEN, MI CORONEL!


SIGUE ESTE SENDERO HASTA EL RIO, HENRY, POR EL LLEGARAS A LAS LINEAS DE NEILL BUENA SUERTE
GRACIAS, JAMES VOLVERE A TIEMPO


"YO MARCHABA A TRAVES DE LA OSCURIDAD DEL BOSQUE PERO ME ACECHABAN UNOS CIPAYOS "


¡ALTO, INGLES!
¡DESPIDETE PARA SIEMPRE DE TU GENERAL NEILL!


"Y EN EL CAMPAMENTO CIPAYO, ME TORTURARON DESPIADADAMENTE.."


¡AAH!


¡AFORTUNADAMENTE ESE SARGENTO BARCLAY NOS HA AVISADO DE QUE ESTE TIPO IBA A ATRAVESAR NUESTRAS LINEAS!
¡A TU SALUD, TRAIDOR BARCLAY


¡SE ACERCAN LAS TROPAS DE NEILL, HAY QUE HUIR!
¡NOS LLEVAREMOS A ESE INGLES, NO DEBEN ENCONTRAR NI SU CADAVER!


"ME LLEVARON EN SU RETIRADA HASTA DARJEELING Y ALLI PUDE ESCAPAR. ¡PERO HACIA EL NORTE, NO HACIA EL SUR
¿DONDE ESTOY?, ¿QUIENES SOIS?
¿NO SABES DONDE ESTAS? ESTO ES EL AFGANISTAN Y TU NOS VENDRAS MUY BIEN PARA TIRAR DE LA NORIA JA, JA!


POCO TIEMPO DESPUES, CONSEGUI HUIR DE NUEVO. ESTA VEZ HACIA LA INDIA, DONDE APRENDI ALGUNOS TRUCOS DE MAGIA..."


"ESTABA MAS ALLA DEL ODIO Y SOLO QUERIA VIVIR TRANQUILO EL RESTO DE MI VIDA, PERO UN DIA PUDO MAS LA NOSTALGIA Y VOLVI A INGLATERRA..."
¡ES MUY BUENO!
¡PODRIA GANARSE LA VIDA EN UN CIRCO!


¡EH, VIEJO! ¿POR QUE NO TE VAS A ALDERSHOT, DONDE ESTA NUESTRO REGIMIENTO? A LOS MUCHACHOS LES GUSTARIA TU NUMERO.
¡ES EL ROYAL MALLOWS, EL MEJOR REGIMIENTO DEL EJERCITO BRITANICO


EL ROYAL MALLOWS... QUISIERA VERLO ANTES DE MORIR...SI, IRE A ALDERSHOT


"CINCO DIAS DESPUES DE HABER LLEGADO..."


SI, NANCY, ESTOY VIVO, AUNQUE HECHO UNA PILTRAFA POR CULPA DE JAMES BARCLAY, QUE ME DELATO A LOS CIPAYOS.
¡DIOS MIO, Y YO ME CASE CON ESE MONSTRUO!

SUPE QUE TE HABIAS CASADO CON BARCLAY. AHORA YA ES TARDE PARA VENGANZAS Y ARREPENTIMIENTOS. REGRESA A SU LADO Y OLVIDAME. NUNCA VOLVERAS A VERME...
HENRY...

"LA OBLIGUE A IRSE, PERO NO PUDE RESISTIR LA TENTACION Y LA SEGUI..."

"DESDE EL JARDIN DE SU CASA, VI COMO DISCUTIA CON BARCLAY ACALORADAMENTE'.."

"Y..."
¡MISERABLE COBARDE! ¡NO PERMITIRE QUE LA MALTRATES!

¡NI EL AIRE QUE TU RESPIRAS, VOLVERE A RESPIRAR, JAMES BARCLAY!

¡NOOOO!


¡AAAH!
NANCY, NO... ¡DIOS MIO!


...IRE POR EL JARDIN.
¡ESTA MUERTO Y NANCY TRASTOR-NADA! TENGO QUE HUIR DE AQUI...






ESA ES LA VERDAD, SEÑORES. HUBIERA MATADO A ESE MISERA-BLE, PERO FUE EL DESTINO QUIEN LO HIZO. A CONTINUACION DEJE ALDERSHOT Y ME VINE A LON-DRES.
LE CREO, SEÑOR WOOD, Y PROMETO NO MEN-CIONARLO, SIEMPRE QUE NO SE ACUSE FORMAL-MENTE A LA SEÑORA BARCLAY.


SI ALGUIEN SE ATREVE A ACUSAR A NANCY, YO ESTOY DISPUESTO A DAR MI VIDA PARA SALVAR-LA.


PERO ESE BELLO GESTO NO FUE NECESARIO...
¡COMANDAN-TE MURPHY! ¿QUE LE TRAE POR AQUI A ES-TAS HORAS?
MI OBLIGACION DE DISCULPARME ANTE USTED, SE-ÑOR HOLMES.


¿DISCULPARSE? NO LE ENTIENDO...
POR HABERLE PEDIDO QUE INVESTIGARA LA MUERTE DEL CORONEL BARCLAY. TEMO QUE HAYAMOS HECHO EL RIDICULO PENSANDO EN CONSPIRACIONES Y ASESINATOS...


...CUANDO EL DICTAMEN DE LOS MEDICOS DEMUESTRA, SIN LUGAR A DUDAS, QUE LA MUERTE SE DEBIO A UN ATAQUE CARDIACO. AL CAER, SE GOL PEO EN EL GUARDAFUEGOS.


¡AH, Y ALGO MAS! ME ALEGRA DECIRLE QUE LA SEÑORA BARCLAY SE ESTA REPONIENDO RAPIDAMENTE.
UNA EXCELENTE NOTICIA, COMANDANTE.


¡UN ATAQUE CARDIACO! SIN DUDA, PERO ESOS MEDICOS TENDRIAN QUE AVERIGUAR LA CAUSA.
ES MEJOR QUE NO LO HAGAN, WATSON. CREO QUE EN EL ULTIMO MINUTO DE SU VIDA, JAMES BARCLAY PAGO CON CRECES SU TRAICION. DEJEMOSLE DESCANSAR EN PAZ.


POR CIERTO, SI INCLUYE ESTE CASO EN SUS MEMORIAS, ¿QUE TITULO LE PONDRA?
PUES, NO SE... "UN AMOR USURPADO A TRAICION", TAL VEZ.

50633


DEMASIADO MELODRAMATICO. LE SUGIERO QUE LO TITULE "EL CASO DEL JOROBADO" O, MEJOR AUN, SIMPLEMENTE "EL JOROBADO". SERA UNA ESPECIE DE HOMENAJE...


"...A UN AUTENTICO HEROE".
30
FIN







268

Ultimos títulos publicados y de próxima aparición:



169– BAJO LAS LILAS, Louise May Alcott
170– HEIDI EN LA GRAN CIUDAD, Cassarel
171– LOS PIRATAS DEL CARIBE, Emilio Salgari
172– EL ESPIRITU DE LLANO ESTACADO, Karl May
173– LA VENGANZA DE WINNETOU, Karl May
174– EL CONTINENTE MISTERIOSO, Emilio Salgari
175– EL LAGO DE LOS ENSUEÑOS, Juana Spyri
176– EN LA BOCA DEL LOBO, Karl May
177– HISTORIA DE UN GUERRERO, Anónimo
178– LA ULTIMA BATALLA, Karl May
179– A TRAVES DEL OESTE, Karl May
180– A MERCED DE UN PISTOLERO, Karl May
181– EN LAS MONTAÑAS DE AFRICA, Emilio Salgari
182– AVENTURAS DE TOM SAWYER, Mark Twain
183– LA PROMESA DEL CORSARIO NEGRO, Emilio Salgari
184– EL CORSARIO NEGRO, EN POS DE UNA VENGANZA, Cassarel
185– EL TRIUNFO DEL CORSARIO NEGRO, Cassarel
186– LAS TRIBULACIONES DE UN CHINO EN CHINA, Julio Verne
187– FAMILIA SIN NOMBRE, Julio Verne
188– LA CIUDAD DEL REY LEPROSO, Emilio Salgari
189– LOS PESCADORES DE BALLENAS, Emilio Salgari
190– LOS EXPLORADORES DEL "MELORIA" Emilio Salgari
191– LA PERLA DEL RIO ROJO, Emilio Salgari
192– EL PUEBLO AEREO, Julio Verne
193– LA CAZA DEL METEORO, Julio Verne
194– UN DESCUBRIMIENTO PRODIGIOSO, Julio Verne
195– LA JANGADA, Julio Verne
196– ANTE LA BANDERA, Julio Verne
197– A SANGRE Y FUEGO, Emilio Salgari
198– CORAZON, Edmundo d'Amicis
199– LOS PAPELES POSTUMOS DEL CLUB PICKWICK (I) Charles Dickens
200– LOS PAPELES POSTUMOS DEL CLUB PICKWICK (II) Charles Dickens
201– LAS AVENTURAS DE SIMBAD EL MARINO, Anónimo
202– SIMBAD EN EL REINO DE AHMIN, Anónimo
203– SIMBAD CONTRA EL REINO DE LAS TINIEBLAS, Anónimo
204– LA JIRAFA BLANCA, Emilio Salgari
205– YOLANDA, Emilio Salgari
206– LA CAZADORA DE CABELLERAS, Emilio Salgari
207– LAS DOS PRUEBAS DE SANDOKAN, Emilio Salgari
208– EL CONDE DE CHANTELEINE, Julio Verne
209– "CABEZAHUECA" WILSON, Mark Twain
210– KERABAN EL TESTARUDO, Julio Verne
211– LOS QUINIENTOS MILLONES DE LA PRINCESA INDIA, Julio Verne
212– CLOVIS DARDENTOR, Julio Verne
213– EL PILOTO DEL DANUBIO, Julio Verne
214– EL SECRETO DE STORITZ, Julio Verne
215– NOVELA DE VACACIONES, Charles Dickens
216– EL RELOJ DE MAESE HUMPHREY, Charles Dickens
217– EL GRILLO DEL HOGAR, Charles Dickens
218– EL ABISMO, Charles Dickens
219– LA TIERRA DE TOM TIDDLER, Charles Dickens
220– LOS PIRATAS DEL ESTRECHO, Emilio Salgari
221– EL HIJO DEL LEON DE DAMASCO, Emilio Salgari
222– LA GALERA DEL BAJA, Emilio Salgari
223– EL DESIERTO DE FUEGO, Emilio Salgari
224– LA CAMPANA DE PLATA, Emilio Salgari
225– LA CIMITARRA DE BUDA, Emilio Salgari
226– EL BUQUE MALDITO, Emilio Salgari
227– EL ANTICUARIO, Walter Scott
228– EL ENANO NEGRO, Walter Scott
229– GUY MANNERING, Walter Scott
230– WOODSTOCK, Walter Scott
231– ROKEBY, Walter Scott
232– VIEJA MORTALIDAD, Walter Scott
233– LA DONCELLA DE PERTH, Walter Scott
234– LA DAMA DEL LAGO, Walter Scott
235– EL REY DE LOS CANGREJOS, Emilio Salgari
236– LA HEROINA DE PUERTO ARTURO, Emilio Salgari
237– LA CAIDA DE UN IMPERIO, Emilio Salgari
238– UN EXPERIMENTO DEL DOCTOR OX, Julio Verne
239– EL CAPITAN TORMENTA, Emilio Salgari
240– EL CAPITAN DE LA "D'JUMNA", Emilio Salgari
241– EL GRAN CAZADOR DE LAS PRADERAS, Emilio Salgari
242– MORGAN, Emilio Salgari
243– LA HIJA DEL JEQUE, Karl May
244– LA CRISTIANA DE LA TORRE, Karl May
245– LOS LADRONES DEL DESIERTO, Karl May
246– LA LLAMADA DE LA SELVA, Jack London
247– EL PERRO DE LOS BASKERVILLE, Connan Doyle
248– LA MINA, Karl May
249– TRES CORAZONES, Jack London
250– AVENTURAS ENTRE LOS PIELES ROJAS, Emilio Salgari
251– LA EXPEDICION DEL PIRATA, Jack London
252– MARTIN EDEN, Jack London
253– DUBROVSKY, EL BANDIDO, A. Pushkin
254– LA HIJA DEL CAPITAN, A. Pushkin
255– RUSLAN Y LUDMILA, A. Pushkin
256– COLMILLO BLANCO, Jack London
257– EL MUNDO PERDIDO, A. Conan Doyle
258– EL SIGNO DE LOS CUATRO, A. Conan Doyle
259– NUESTRA SEÑORA DE PARIS, Victor Hugo
260– LORD JIM, Joseph Conrad
261– TRAFALGAR, Benito Pérez Galdós
262– BUG JARGAL, Victor Hugo
263– LOS MISERABLES, Victor Hugo
264– ESTUDIO EN ESCARLATA, A. Conan Doyle
265– SIR NIGEL, A. Conan Doyle
266– AVENTURAS DE SHERLOCK HOLMES (I), A. Conan Doyle
267– HAZAÑAS DEL BRIGADIER GERARD, A. Conan Doyle
268– AVENTURAS DE SHERLOCK HOLMES (II), A. Conan Doyle
269– LA COMPAÑIA BLANCA, A. Conan Doyle
270– AVENTURAS DE SHERLOCK HOMES (III), A. Conan Doyle





EDITORIAL BRUGUERA, S.A.

BARCELONA - BOGOTA - BUENOS AIRES - CARACAS - MEXICO PANAMA - QUITO

Directora: Anna Ma. Palé Piferrer
Ilustración de la cubierta: Antonio Bosch Penalva. Adaptación: J. M. González Cremona.
Ilustraciones de las páginas interiores: Julio Vivas García.

© EDITORIAL BRUGUERA, S.A. 1983. Titularidad y derechos reservados a favor de la propia Editorial
PROHIBIDA LA REPRODUCCION.

Impreso en los Talleres Gráficos de Editorial Bruguera, S.A.
Carretera Nacional 152, Km. 21,650 - Parets del Vallés (Barcelona) 1983
Depósito Legal B. 29.279-1983 ISBN 84-02-09729-4. Impreso en España - Printed in Spain. 1a. Edición Febrero, 1984